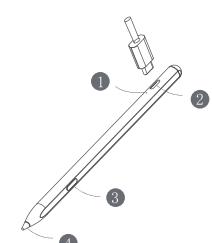
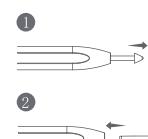


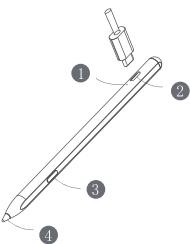
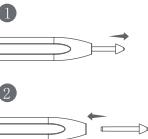
<p style="text-align: center;">HONOR CHOICE Pencil</p> <p style="text-align: center;">Quick Start Guide</p> <p>Product model: MAL-HP00 Please read this User Manual carefully before use and keep it in a safe place.</p>	<p style="text-align: right;">45mm</p> <table border="0"> <tr> <td style="vertical-align: top;"> EN Quick Start Guide.....1 HI તુરત પ્રારમ્પ નિર્દેશિકા8 AR دليل التثبيت السريع13 MS Panduan Muia Pantas18 ZH-TW 快速入門指南23 RU Краткое руководство по началу работы28 TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu33 KK Жылдам бастау нұсқаулығы38 PT-BR Guia de Início rápido43 ES-LA Guía de Inicio Rápido48 </td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Appearance</p>  <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">1</td> <td style="text-align: center;">Indicator light</td> <td style="text-align: center;">2</td> <td style="text-align: center;">USB port</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">3</td> <td style="text-align: center;">Button</td> <td style="text-align: center;">4</td> <td style="text-align: center;">Nib</td> </tr> </table> <p>1. Double-clicking the button allows you to switch between the eraser and pen modes. 2. In sleep mode, a single click on the button will wake it up. If a pairing record is made, it will automatically reconnect after waking up.</p> <p style="text-align: center;">English 1</p>	EN Quick Start Guide.....1 HI તુરત પ્રારમ્પ નિર્દેશિકા8 AR دليل التثبيت السريع13 MS Panduan Muia Pantas18 ZH-TW 快速入門指南23 RU Краткое руководство по началу работы28 TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu33 KK Жылдам бастау нұсқаулығы38 PT-BR Guia de Início rápido43 ES-LA Guía de Inicio Rápido48	1	Indicator light	2	USB port	3	Button	4	Nib	<p style="text-align: center;">Pairing and Charging</p> <p>The first time you use the stylus, please pair it with the tablet.</p> <ol style="list-style-type: none"> Connect the charging cable for charging activation. Hold the stylus close to the tablet (make sure the Bluetooth switch of the tablet is turned on), and press and hold the stylus button until the indicator light flashes and the stylus enters the pairing state, and then pair the stylus with the tablet according to the on-screen pop-up prompts on the tablet. <p>Bluetooth Name: HONOR CHOICE Pencil</p> <p>Notes:</p> <ol style="list-style-type: none"> The stylus will enter a deep sleep state after a period of inactivity, and it needs to be awakened by pressing a button before it can be used again. If the stylus is left unused for a long time, the battery will slowly drain until it enters the battery protection state. At this point, the stylus needs to be charged for 5-10 minutes before it can be used. <p style="text-align: center;">The HONOR CHOICE Pencil is compatible with the HONOR Pad 9. More tablet models will be gradually added to the compatible list in the future, please look forward to it.</p> <p style="text-align: center;">English 2</p>	<p style="text-align: center;">Replace the Nib</p> <p>Notes:</p> <ul style="list-style-type: none"> The nib may wear out over regular writing, and writing on a rough screen protector will accelerate the wear. It is recommended to purchase the nib through the official Honor channels. Please handle the stylus with care to prevent the nib from falling off and getting damaged.  <p>1. Hold the nib with one finger, and grip the body of the stylus with the other hand. Pull the nib vertically back with appropriate force until it separates from the tube.</p> <p>2. Hold the head of the new nib with one finger, and insert the tail of the nib straight into the center of the tube. Push the nib in with appropriate force until it is fully seated inside.</p> <p>After the nib is pushed all the way in, please check if the installed nib is crooked or loose, to prevent the nib from falling off.</p> <p style="text-align: center;">English 3</p>
EN Quick Start Guide.....1 HI તુરત પ્રારમ્પ નિર્દેશિકા8 AR دليل التثبيت السريع13 MS Panduan Muia Pantas18 ZH-TW 快速入門指南23 RU Краткое руководство по началу работы28 TR Hızlı Başlangıç Kılavuzu33 KK Жылдам бастау нұсқаулығы38 PT-BR Guia de Início rápido43 ES-LA Guía de Inicio Rápido48												
1	Indicator light	2	USB port									
3	Button	4	Nib									

<p style="text-align: center;">Safety Information</p> <p>Before using and operating the device, please read and comply with the following precautions to ensure optimal device performance and to avoid dangerous or illegal situations.</p> <ul style="list-style-type: none"> To avoid interference from radio waves, please keep at least 15 centimeters away from implanted medical devices or personal medical devices (such as pacemakers, implanted cochlea, hearing aids, etc.) when the device is in use, and consult with its manufacturer for the limitations of this device. Please make use of this device within a temperature range of 0°C to 35°C, and store the device and its accessories within a temperature range of -20°C to +45°C. Device failure may occur when the ambient temperature is too high or too low. This device and its accessories may contain some small parts, please place the device and its accessories in a location inaccessible to children. Children may inadvertently damage the device and its accessories, or swallow small parts leading to choking or other hazards. Please avoid exposing the device and its accessories to rain or moisture, which may cause fire or electrical shock hazards. Do not place the device and its accessories in areas with too high temperature (such as heat sources, exposed flames) or too low temperature, which may cause device failure, fire or explosion. <p style="text-align: center;">English 4</p>	<p style="text-align: center;">Safety Information</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not disassemble, drop, hit, squeeze or modify the batteries; do not insert foreign objects, or puncture the batteries; do not immerse the batteries in water or other liquids; do not place the batteries in a high-temperature environment to avoid internal short-circuit, overheating, liquid leakage, fire or explosion. Do not arbitrarily disassemble, modify the device (including replacing the built-in battery) and its accessories, otherwise the device and its accessories will not be covered by our company's warranty, and please contact the official customer service center in case of device failure. Using unauthorized or incompatible power supplies, chargers or batteries may cause fire, explosion or other hazards. Please comply with the local laws and regulations for handling this device and its accessories, and support recycling efforts. Please handle this device, batteries, and other accessories in accordance with local regulations and do not dispose of them as domestic waste. Improper disposal of batteries may cause battery explosions. <p style="text-align: center;">English 5</p>	<p style="text-align: center;">FCC Regulations:</p> <p>This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation if this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: -Reorient or relocate the receiving antenna. -Increase the separation between the equipment and receiver. -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.</p> <p>Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.</p> <p style="text-align: center;">English 6</p>	<p style="text-align: center;">Disposal and Recycling information:</p>  <ul style="list-style-type: none"> Don't dispose of your product with your household waste. Refer to the User Guide that came with your product for further information. <p>EU</p> <p>Hereby, Shenzhen Tinno Mobile Technology Corp., declares that the radio equipment type MAL-HPOO is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://en.tinno.com/cce/ Operating frequency: 2400-2483.5 MHz ERP power: 5.50 dBm Product model: MAL-HPOO Output Voltage: 5V±0.2A FCC ID: XDEMAL-HPOO</p> <p>Please contact seller directly for post-sale issues for quick solution. Email: serviceclients@tinno.com</p> <p style="text-align: center;">English 7</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

225 mm

45 m m

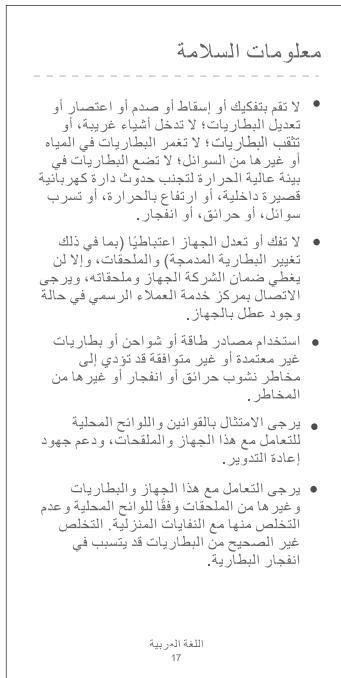
90 m m

<h3>दिखावट</h3>  <p>1 इंडिकेटर लाइट 2 USB पोर्ट 3 बटन 4 निब</p> <p>बटन पर डबल-क्लिक करने से अपूर्व इंडिकेटर और पेन मोड के बीच त्रिप्ल-क्लिक करने हैं। 2. लैपटॉप में बटन पर एक क्लिक से पहले जागा जाएगा। पढ़ि और युपर रिकॉर्ड बाबा करना चाहता है। तो यह जानने के बाद सचालित रूप से पुनः कॉन्फर्म हो जाएगा।</p> <p>दिक्षी 8</p>	<h3>जोड़ना और चार्ज करना</h3> <p>जब आप पहली बार स्टाइलस का उपयोग करें, तो कृपया इसे टेबलेट के साथ जोड़ लें।</p> <ol style="list-style-type: none"> चार्जिंग प्लाटफॉरम के लिए चार्जिंग केबल कनेक्ट करें। स्टाइलस को टेबलेट के पास पार करें, सुनिश्चित करें कि टेबलेट का ब्यूट्यू खिला चालू है, और स्टाइलस बटन को तेज तक दबाए रखें जब तक कि संकेत लाइट बदलकर न जाए और स्टाइलस बटन को तेज तक दबाए रखें जब तक कि संकेत लाइट बदलकर न जाए और स्टाइलस बटन को तेज तक दबाए रखें जब तक कि संकेत लाइट बदलकर न जाए और स्टाइलस बटन को तेज तक दबाए रखें जब तक कि संकेत लाइट बदलकर न जाए। और स्टाइलस को इसके साथ पोर्ट के टेबलेट पर अन्न-क्लिक पाप-अप संकेत के अन्दर। <p>Bluetooth Name: HONOR CHOICE Pencil</p> <p>नोट्स:</p> <ol style="list-style-type: none"> निषियप्या की अवधि के बाद स्टाइलस गहरी नींद की स्थिति में प्रवेश करेगा, और इसे दोबारा उपयोग करने से पहले एक बटन दबाने की जरूरत होगी। यदि स्टाइलस को तेज तक अप्रक्रमण क्लोड दिया जाता है, तो बैटरी धूरी-धीरे खाल हो जाएगी जब तक कि यह बैटरी सुरक्षा स्थिति में प्रवेश नहीं कर जाए। इसे बिन्दु पर, उपयोग करने से पहले स्टाइलस का 5-10 मिनट तक चार्ज करने की आवश्यकता होती है। <p>HONOR CHOICE Pencil और HONOR Pad 9 पूरी तरह से संगत हैं। मिलिअथ में अधिक टेबलेट मॉडल धूरी-धीरे सामत सूची में जोड़े जाएं। कृपया इसकी प्रारूपित करें।</p> <p>दिक्षी 9</p> 	<h3>निब बदलते</h3> <p>i नियमित रूप से निब से निब चिप्स बदलती है और बदलते से विसर तोत ही जाएगा। निब को अधिकारिक अंतर केनलों के माध्यम से बदलने की अनुशंसा की जाती है।</p> <ul style="list-style-type: none"> कृपया निब को गिरने और छिपायस्त होने से बचाने के लिए टाइलस को सावधानी से रखें।  <p>1 2</p> <p>1. एक उंगली से निब को पकड़ें और दूसरे हाथ से स्टाइलस की बाँही को पार करें। निब को उंगल तक से साथ लबवत पौछे लौंच जब तक कि वह लौंच से अलग न हो जाए। 2. नई निब के सिसे का एक ऊंचाई से पास है, और निब की पूँछ को सीधे निब होड के केंद्र में डालें। निब को उंगल तक से तेज तक अंदर धकेले जब तक वह पूरी तरह से अंदर नहीं नहीं। निब का पूरी तरह से अंदर धकेलने के बाद, कृपया जांच लें कि निब को गिरने से बचाने के लिए स्थापित निब टेढ़ा या ढाला है या नहीं।</p> <ul style="list-style-type: none"> इस उपकरण और इसके साथीक उपकरणों में कुछ होठे हिस्से ही संकरता है, कृपया उपकरण और इसके साहाय्यक उपकरणों को बचाने की विधि से दूर किसी तरह पर रखें। बच अनजाने से उपकरण और इसके साथीक उपकरणों को नुकसान पूर्ण बदलता है, या होठ हिस्सा निगल सकता है जिससे दम छुटने या अच्छ सहर हो सकते हैं। कृपया उपकरण और इसके साथीक उपकरणों को बारिश या नमी के साथे में लाने से बचें, जिससे आग या बिजली के झटके का खतरा हो सकता है। उपकरण और उसके साथीक उपकरणों को बहुत अधिक तापमान (असे ताप सेत, खुली लाद) या बहुत कम तापमान वाली क्षेत्रों में न रखें, जिससे उपकरण खराब हो सकता है। आग लग सकती है या विस्फोट हो सकता है। <p>दिक्षी 10</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

सुरक्षा संबंधी जानकारी

- बैटरियो को अलग न करें, निराए, मारें, निश्चोड़े या संयोगित न करें। विदेशी वस्तुओं न डालें या बैटरियो को घासी या अच्छ उत्तरांश पदार्थ में न डालें। अतिरिक्त शार्ट-स्कॉर्ट, अवरहाईट, तलत रिस्क्यू आग या विफान से बचने के लिए बैटरियो को उच्च तापमान वाले तापावधि में न रखें।
- मग्नेट द्वारा से इक्विलिब्र द्वारा अलग न करें। विडो वस्तुओं को घासी या बैटरियो को घासी या अच्छ उत्तरांश उपकरण में न डालें। अतिरिक्त शार्ट-स्कॉर्ट, अवरहाईट, तलत रिस्क्यू आग या विफान से बचने के लिए बैटरियो को मग्नेट में अधिकारिक प्राइक सेवा केरू से संपर्क करें।
- अग्निकान्य या असंतुष्ट विलिनी आपूर्ति, वारंट या बैटरी को उपयोग करने से आग विस्फोट या अच्छ खारें हो सकती हैं।
- कृपया इस उपकरण और इसके साहाय्यक उपकरणों को संभालने के लिए एक उपरांग कानूनी और विनाम्रा का पालन करें और रासाइनिंग प्रक्रिया का कानूनीकरें।
- कृपया इस उपकरण, बैटरियो और अच्छ उत्तरांश उपकरणों को संभालने के लिए एक उपरांग कानूनी और उर्वरोप्त कानून के रूप में निपटन करें। बैटरियो के अनुचित निपटन से बैटरी में विस्फोट हो सकता है।

दिक्षी 12



Penampilan

1. Dwiklik butang membolehkan anda menukar antara mod pemadam dan pen.
2. Dalam mod tidur, satu klik pada butang akan membungkangannya. Jika rekod berpasangan dibuat, ia akan menyambung semula secara automatik selepas bangun.

1	Lampu penunjuk	2	Port USB
3	Butang	4	Nib

Berpasangan dan Mengecas

Kali pertama anda menggunakan stylus, sila pasangkan dengan tablet:

1. Sambungkan kabel pengecasan untuk pengaktifan peranti.
2. Pegang stylus dekat dengan tablet (pasukan sisa Bluetooth tablet dihidupkan), dan tekan dan tahan butang stylus sehingga lampu penunjuk berkelip dan stylus memasuki keadaan berpasangan, dan kemudian pasangkan stylus dengan tablet mengikut kepada gesaan pop tumbul pada skrin pada tablet.

Nama Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil

Nota:

1. Stylus akan memasuki keadaan tidur nyenyak selepas terakhir sekilas digunakan. Sila disambungkan dengan menekan butang sebelum ia boleh digunakan semula.
2. Jika stylus dibiar tidak dipgunakan untuk jangka masa yang lama, bateri akan perlahan-lelah habis sehingga ia memasuki keadaan perindungan bateri. Pada ketika ini, stylus perlu dicas selama 5-10 minit sebelum ia boleh digunakan.

Gantikan Nib

1. Nib mungkin haus pada tulisan biasa, dan tulisan pada pelindung skrin yang kasar akan mempercepatkan haus. Adalah disyorkan untuk membeli nib melalui saluran Honor rasmi.

2. Sila uruskan stylus dengan berhati-hati untuk mengelakkan nib daripada jatuh dan rosak.

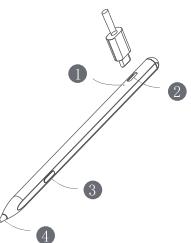
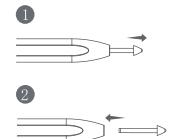
Maklumat keselamatan

Sebelum menggunakan dan mengendalikan peranti, sila baca dan patuhi langkah berjaga-jaga berikut untuk memastikan prestasi peranti optimum dan untuk mengelakkan situasi berbahaya atau menyahali undang-undang.

- Untuk mengelakkan gangguan daripada gelombang radio, sila jauhkan sekurang-kurangnya 15 sentimeter dari peranti perubatan yang dilimplan atau peranti perubatan peribadi (seperti perantak jantung, kockea implan, alat pendengaran, dsb.) apabila peranti sedang digunakan, dan berunding dengan pengeluaranya untuk had peranti ini.
- Untuk gunakan peranti ini dalam julat suhu 0°C hingga 35°C, dan simpan peranti serta aksesoriinya dalam julat suhu -20°C hingga +45°C. Kegagalan peranti mungkin berlaku apabila suhu ambien terlalu tinggi atau terlalu rendah.
- Peranti ini dan aksesoriinya mungkin mengandungi beberapa bahagian kecil, sila letakkan peranti dan aksesoriinya di lokasi yang tidak boleh diakses oleh kanak-kanak. Kanak-kanak mungkin secara tidak sengaja merosakkan peranti dan aksesoriinya, atau menelan bahagian kecil yang membawa kepada tersikat atau bahaya lain.
- Sila elakkan daripada menderahan peranti dan aksesoriinya kepada hujan atau lembapan, yang boleh menyebabkan bahaya kebakaran atau kejutan elektrik.
- Jangan letakkan peranti dan aksesoriinya di kawasan yang mempunyai suhu terlalu tinggi (seperti sumber haba, nyalaaan terdedah) atau suhu terlalu rendah, yang boleh menyebabkan kegagalan peranti, kebakaran atau letupan.

Maklumat keselamatan

- Jangan buka, jatuhkan, pukul, picit atau ubah suai bateri; jangan masukkan objek asing, atau tebus bateri; jangan rendamkan bateri dalam air atau cecair lain; jangan letakkan bateri dalam persekitaran suhu tinggi untuk mengelakkan litar pintas dalaman, terlalu panas, kebocoran cecair, kebakaran atau letupan.
- Menggunakan bekalan kuasa, pengecas atau bateri yang tidak dibenarkan atau tidak serasi boleh menyebabkan kebakaran, letupan atau bahaya lain.
- Sila patuhi undang-undang dan peraturan tempatan untuk mengendalikan peranti ini dan aksesoriinya serta menyokong usaha kitar semula.
- Sila kendalikan peranti ini, bateri dan aksesori lain mengikut peraturan tempatan dan jangan buangnya sebagai sisa domestik. Pelupusan bateri yang tidak betul boleh menyebabkan bateri meletup.

<p style="text-align: center;">外貌</p>  <table border="1" style="margin-top: 10px; border-collapse: collapse; width: 100%;"> <tr> <td style="padding: 2px;">①</td><td style="padding: 2px;">指示燈</td><td style="padding: 2px;">②</td><td style="padding: 2px;">USB連接埠</td></tr> <tr> <td style="padding: 2px;">③</td><td style="padding: 2px;">按鈕</td><td style="padding: 2px;">④</td><td style="padding: 2px;">筆尖</td></tr> </table> <p style="margin-top: 10px;">1.雙擊該按鈕可以在橡皮擦和筆模式之間切換。 2.在睡眠模式下，按一下按鈕即可喚醒。如果做了配對記錄，喚醒後會自動重新連線。</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">繁體中文 23</p>	①	指示燈	②	USB連接埠	③	按鈕	④	筆尖	<p style="text-align: center;">配對和充電</p> <p>首次使用手寫筆時，請將其與平板電腦配對： 1.連接充電線進行充電啟動。 2.將手寫筆靠近平板電腦（確保平板電腦的藍牙開關已開啟），按住手寫筆按鍵直至指示燈閃爍，手寫筆進入配對狀態，然後根據提示將手寫筆與平板電腦進行配對到平板電腦上的螢幕彈出提示。 藍牙名稱：HONOR CHOICE Pencil</p> <p style="margin-top: 10px;">筆記： 1.手寫筆在閒置一段時間後會進入深度睡眠狀態，需要透過按鍵喚醒才能再次使用。 2.如果手寫筆長時間不使用，電池會慢慢耗盡，直到進入電池保護狀態。此時，手寫筆需要充電5-10分鐘才能使用。</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">HONOR CHOICE Pencil 與 HONOR Pad 9.相容。 未來將逐步添加更多平板機型到相容清單中，敬請期待。</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">繁體中文 24</p>	<p style="text-align: center;">更換筆尖</p> <p>● 日常書寫時筆尖可能會磨損，在粗糙的螢幕保護貼上書寫會加速磨損。建議透過榮耀官方網站購買筆尖。</p> <p>● 請小心處理觸控筆，以免筆尖脫落和損壞。</p>  <p style="margin-top: 10px;">1.用一根手指握住筆尖，用另一隻手握住筆身。用適當的力將筆尖垂直向後拉，直到其與管分離。 2.用一根手指握住新筆尖的頭部，然後將筆尖尾部筆直插入筆尖孔的中心。用適當的力將筆尖推入，直到其完全固定在內部。筆尖完全推入後，請檢查安裝的筆尖是否歪斜或鬆動，以防止筆尖脫落。</p> <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">繁體中文 25</p>	<p style="text-align: center;">安全資訊</p> <p>在使用和操作設備之前，請閱讀並遵守以下注意事項，以確保最佳的設備性能並避免危險或非法情況。</p> <ul style="list-style-type: none"> 為避免無線電波幹擾，使用時請與植入式醫療設備或個人醫療設備（如心律調節器、植入式耳鈣、助聽器等）保持至少15公分的距離，並諮詢其製造商以了解相關資訊。該設備的限制。 請在0°C至35°C的溫度範圍內使用本設備，並在-20°C至+45°C的溫度範圍內儲存設備及其配件。環境溫度過高或過低都可能導致設備故障。 本設備及其配件可能含有一些小零件，請將設備及其配件放置在兒童無法接觸到的地方。兒童可能會無意中損壞設備及其配件，或吞下小部件，導致窒息或其他危險。 請避免將設備及其配件暴露於雨中或受潮，否則可能導致火災或觸電危險。 請勿將設備及其配件放置在溫度過高（如熱源、明火）或溫度過低的區域，否則可能導致設備故障、火災或爆炸。 <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">繁體中文 26</p>
①	指示燈	②	USB連接埠								
③	按鈕	④	筆尖								

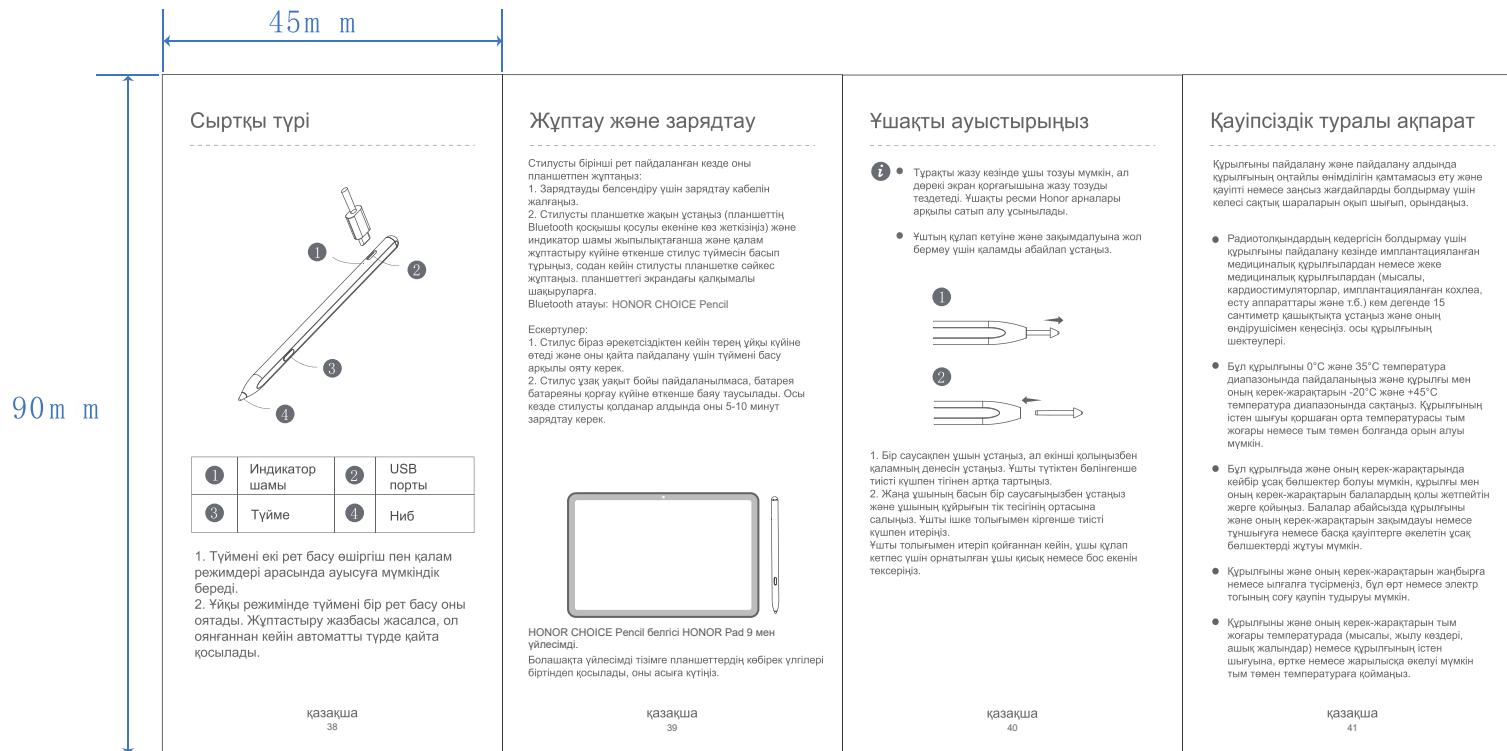
<p style="text-align: center;">安全資訊</p> <ul style="list-style-type: none"> 請勿拆解、掉落、撞擊、擠壓或改裝電池；請勿插入異物或刺穿電池；請勿將電池浸入水或其他液體中；請勿將電池放置在高溫環境中，以免造成內部短路、過熱、漏液、火災或爆炸。 請勿隨意拆卸、改裝設備（包括更換內建電池）及其配件，否則設備及其配件將不屬於本公司保固範圍，設備故障時請聯絡官方客戶服務中心。 使用未經授權或不相容的電源、充電器或電池可能會導致火災、爆炸或其他危險。 請遵守當地處理本設備及其配件的法律和法規，並支援回收工作。 請依照當地法規處理本設備、電池和其他配件，不要將其當作生活垃圾處理。電池處置不當可能會導致電池爆炸。 <p style="text-align: center; margin-top: 10px;">繁體中文 27</p>

<p>Внешний вид</p> <table border="1" data-bbox="298 540 573 610"> <tr> <td>1</td> <td>Световой индикатор</td> <td>2</td> <td>USB-порт</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Кнопка</td> <td>4</td> <td>Перо</td> </tr> </table> <p>1. Двойное нажатие кнопки позволяет переключаться между режимами листика и пера. 2. В спящем режиме одно нажатие кнопки разбудит устройство. Если сделана отметка о сопряжении, то после пробуждения устройство автоматически переподключится.</p> <p>Русский 28</p>	1	Световой индикатор	2	USB-порт	3	Кнопка	4	Перо	<p>Сопряжение и зарядка</p> <p>При первом использовании стилуса, пожалуйста, сопрягите его с планшетом:</p> <ol style="list-style-type: none"> Подключите зарядный кабель для активации зарядки. Держите стилус рядом с планшетом (убедитесь в том, что переключатель Bluetooth на планшете включен). Стилус будет активирован и начнет заряжаться, пока не загорится индикатор и стилус не перейдет в состояние сопряжения, а затем выполните сопряжение стилуса с планшетом в соответствии с всплывающими подсказками на экране планшета. Название Bluetooth: HONOR CHOICE Pencil <p>Примечания:</p> <ol style="list-style-type: none"> После некоторого периода бездействия стилус переходит в состояние глубокого сна, и его нужно разбудить нажатием кнопки, прежде чем снова использовать. Если стилус не используется в течение длительного времени, батарея будет медленно разряжаться, пока не перейдет в состояние защиты. В этот момент перед использованием стилус необходимо зарядить в течение 5-10 минут. <p>HONOR CHOICE Pencil совместим с планшетом HONOR Pad 9. В будущем в список совместимых устройств будут постепенно добавляться другие модели планшетов.</p> <p>Русский 29</p>	<p>Замена пера</p> <p>● Перо может износиться при регулярном письме, а письмо на шероховатом защитном экране ускорит износ. Рекомендуется приобретать перо через официальный канал Honor.</p> <p>● Пожалуйста, обращайтесь со стилусом осторожно, чтобы перо не выпало и не повредилось.</p> <p>1. Держите перо одним пальцем, а другой рукой выньте его за корпус стилуса. Потяните перо вертикально назад с соответствующим усилием, пока оно не откроется. 2. Протяните головку пера одна рука одним пальцем, вставьте хвост пера прямо в центр отверстия для пера. Вставьте перо с достаточным усилием, пока оно полностью не закрепится внутри. После того как перо вставлено до упора, проверьте, не искривлено ли оно, чтобы предотвратить его выпадение.</p> <p>Русский 30</p>	<p>Информация по технике безопасности</p> <p>Перед использованием и эксплуатацией устройства пропишите и соблюдайте следующие меры предосторожности, чтобы обеспечить оптимальную работу устройства и избежать опасных или противозаконных ситуаций.</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Во избежание помех от радиоволн, пожалуйста, держитесь на расстоянии не менее 15 сантиметров от имплантированных медицинских устройств или персональных медицинских устройств (таких как кардиостимуляторы, имплантированные улитки, слуховые аппараты и т.д.), когда устройство используется, и проконсультируйтесь с его производителем об ограничениях данного устройства. ● Используйте устройство в диапазоне температур от 0°C до 35°C, а храните его и аксессуары в диапазоне температур от -20°C до +45°C. При слишком высокой или слишком низкой температуре окружающей среды возможен выход устройства из строя. ● Данное устройство и его аксессуары могут содержать мелкие детали, поэтому поместите устройство и аксессуары в недоступное для детей место. Дети могут случайно повредить устройство и его аксессуары или проглотить мелкие детали, что может привести к серьезным травмам. ● Не подвергайте устройство и его аксессуары воздействию дождя или влаги, это может привести к взрыванию или поражению электрическим током. ● Не размещайте устройство и его аксессуары в местах со слишком высокой (например, источники тепла, открытый огонь) или слишком низкой температурой, что может привести к поломке устройства, пожару или взрыву. <p>Русский 31</p>
1	Световой индикатор	2	USB-порт								
3	Кнопка	4	Перо								

<p>Информация по технике безопасности</p> <p>● Не разбирайте, не ремонтируйте, не ударяйте, не скручивайте и не модифицируйте батареи; не вставляйте посторонние предметы и не прокалывайте батареи: не погружайте батареи в воду или другие жидкости; не помещайте батареи в среду с высокой температурой, чтобы избежать внутреннего короткого замыкания, перегрева, утечки жидкости, пожара или взрыва.</p> <p>● Не разбирайте, не модифицируйте устройство (включая замену встроенной батареи) и его аксессуары: не устанавливайте на устройство и его аксессуары не блоки беспроводной связи, не проводные гарнитуры, а в случае поломки устройства обращайтесь в официальный центр обслуживания клиентов.</p> <p>● Использование несанкционированных или несовместимых источников питания, зарядных устройств или батарей может привести к пожару, взрыву или другим опасностям.</p> <p>● Соблюдайте местные законы и правила обращения с данным устройством и его аксессуарами, а также поддерживайте усиленную по утилизации.</p> <p>● Пожалуйста, обращайтесь с данным устройством, батареями и другими аксессуарами с соответствием с местными правилами и не выбрасывайте их как бытовые отходы: Неправильная утилизация батарей может привести к их взрыву.</p> <p>Русский 32</p>

<h3>Görünüm</h3> <table border="1" data-bbox="277 553 567 627"> <tr> <td>1 Gösterge lambası</td> <td>2 USB bağlı noktası</td> </tr> <tr> <td>3 Düğme</td> <td>4 Uç</td> </tr> </table> <p>1. Düğmeye çift tıklamak silgi ve kalem modları arasında geçiş yapmanızı sağlar. 2. Uyku modundayken, düğmeye tek bir tıklama Honor Choice Pencil'ı uyandıracaktır. Bir eşleştirme kaydı yapılmışsa, uyanıldığın sonra otomatik olarak yeniden bağlanacaktır.</p> <p>Türkçe 33</p>	1 Gösterge lambası	2 USB bağlı noktası	3 Düğme	4 Uç	<h3>Eşleştirme ve Şarj</h3> <p>Ekran kalemini ilk kez kullandığınızda, lütfen tablette eşleştirin:</p> <ol style="list-style-type: none"> Şarj aktivasyonu için şarj kablosunu bağlayın. Ekran kalemini tablette yakını tutun (tabletin Bluetooth anahatının açık olduğundan emin olun) ve göstergeli tipi yanındaki ve ekran kalemini eğitmeye durumuna giren kadar ekran kalemi düşmesini basılı tutun ve ardından tabletteki ekran açılır işleminden görerek ekran kalemini tablette eşleştirin. <p>Bluetooth adı: HONOR CHOICE Pencil</p> <p>Notar:</p> <ol style="list-style-type: none"> Ekran kalemi bir süre kullanılmadığında derin bir uykuya durumu girecek ve tekrar kullanılabilmesi için bir düğmeye basılarak uyanılmasına gereklidir. Ekran kalemi uzun süre kullanılmadan bırakırsanız pil, pil koruma durumuna giren kadar yavaşça boşalacaktır. Bu noktada, ekran kaleminin kullanılabilmesi için 5-10 dakika şarj edilmesi gereklidir. <p>The HONOR CHOICE Pencil HONOR Pad 9 ile uyumludur. Gelecekte uyumu listeyle kadromeli olarak daha fazla tablet modeli eklenecektir, lütfen bizi takip etmeye devam edin.</p> <p>Türkçe 34</p>	<h3>Ucu Değiştirilmesi</h3> <p>İ • Uç, düzenli yazma sırasında asınabilir ve pürüzsüz bir ekran koruyucu üzerine yazmak asınmayı hızlandıracaktır. Ucun resmi Honor kanalları aracılığıyla satın alınması tavsiye edilir.</p> <p>• Ucun düşmesini ve hasar görmesini önlemek için lütfen kalemi dikkatli kullanın.</p> <p>1. Ucu bir parmağınızla tutun ve diğer elinizle kalemin gövdesini kavrayın. Ucu, tüpten ayrılmaya kadar uygun bir kuvelle dikey olarak geri çekin. 2. Yeni ucun başını bir parmağınızla tutun ve ucun kuyruğunu doğrudan üç deliliğin ortasına yerleştirin. Ucu, içine tamamen oturana kadar uygun kuvelle ilin. Uç tamamen içeri ittilikten sonra, ucun düşmesini önlemek için lütfen takılan ucun eğri veya gevşek olup olmadığını kontrol edin.</p> <p>Türkçe 35</p>	<h3>Güvenlik Bilgileri</h3> <p>Cihazı kullanmadan ve çalıştırmadan önce, en iyi cihaz performansını sağlamak ve tehlikeli veya wasıtı durumlarından kaçınmak için lütfen aşağıdaki önlemleri okuyun ve bunlara uyın.</p> <ul style="list-style-type: none"> Radyo dalgalarından kaynaklanan paraziti önlemek için, cihaz kullanmadıkça lütfen implant edilmiş tıbbi cihazlardan veya kişisel tıbbi cihazlardan (kalp pilli, implant edilmiş köklea, işitme cihazları vb. gibi) en az 15 santimetre uzakta tutun ve bu cihazın sınırlamaları için üreticisine danışın. Lütfen bu cihaz 0°C ile 35°C sıcaklık aralığında kullanın ve cihazı ve aksesuarlarını -20°C ile +45°C sıcaklık aralığında saklayın. Ortam sıcaklığı çok yüksek veya çok düşük olduğunda cihaz arızası meydana gelebilir. Bu cihaz ve aksesuarları bazı küçük parçalar içerebilir, lütfen cihazı ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği bir yere yerleştirin. Çocuklar istemededen cihaza ve aksesuarlarına zarar verebilecek veya küçük parçaları yutarak boğulma veya diğer tehlikelere yol açabilir. Lütfen cihazı ve aksesuarlarını ağır veya elektrik çarpması tehlikelerine neden olabilecek yağımur veya nemle maruz bırakmaktan kaçının. Cihazı ve aksesuarlarını çok yüksek sıcaklıkta (ısı kaynakları, ağaç alevleri gibi) veya çok düşük sıcaklıkta (ısı kaynakları, ağaç alevleri gibi) yerleştirmemeyin; bu durum cihazın arızalanmasına, yanına veya patlamaya neden olabilir. <p>Türkçe 36</p>
1 Gösterge lambası	2 USB bağlı noktası						
3 Düğme	4 Uç						

<h3>Consignes de sécurité</h3> <ul style="list-style-type: none"> Ne pas démonter, laisser tomber, frapper, presser ou modifier les piles. Ne pas insérer d'objets étrangers et ne pas percer les piles; Ne pas immerger les piles dans l'eau ou d'autres liquides; Ne pas placer les batteries dans un environnement à haute température pour éviter un court-circuit interne, une surchauffe, une fuite de liquide, un incendie ou une explosion. Ne pas démonter arbitrairement, modifier l'appareil (y compris le remplacement de la batterie intégrée) et ses accessoires, sinon l'appareil et ses accessoires ne seront pas couverts par la garantie de notre société, et contacter le centre de service client officiel en cas de défaillance de l'appareil. L'utilisation d'alimentations, de chargeurs ou de batteries non autorisés ou incompatibles peut provoquer un incendie, une explosion ou d'autres dangers. Veuillez vous conformer aux lois et réglementations locales relatives à la manipulation de cet appareil et de ses accessoires, et soutenir les efforts de recyclage. Manipuler cet appareil, les piles et autres accessoires conformément aux réglementations locales et ne pas les jeter avec les ordures ménagères. Une mise au rebut incorrecte des batteries peut provoquer des explosions de batteries. <p>Türkçe 37</p>



Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Батеялардың башкештегенде, түсірмөн, сонязын, кылсынан немесе елгерзенди; беде заттарды салмызын немесе Батеялардың теснепін;
 - Батеялардың суга немесе басса сүйкіткіттера батырымның; шықыс түгілдіктің, қызын кетуді, сүйкіткіттер ағыны, ертте немесе жарылыстың болғандыра шын Батеялардың жогары температураларда ортаға коймады.
 - Қарыныштың көрілтіптен батеяның ауыртуруда қоса) және онан көрек-жактардың ертке түрле башкештегендеги, елгерзентеги, алтөзек көрүлі мен онан көрек-жактардың білдірілген көлілдікін көрмейді және қарыныш істен шықкан жағдайда ресми туыншылаға қызымет көрсету орталығына хабарласынды.
 - Рұқсат етілемген немесе үлгелестін жүт көздерін, зарядтастыруды немесе батеялардың пайдалану ертке, жарылысқа немесе баска қаупінгерге екелу мүмкін.
 - Осы қырлығатам және онан көрек-жактарымен және істеңде көрнекті жағдайлар мен ерекшеліктер орындауда жаңа жайға ендеуд жүйесіндегі колдану көрсетілін.
 - Осы қырлығатам, батеялардың және баска көрек-жактардың жергілік ерекшелеге сүйкес ендеңді қозғалады тұмсының қоюсы ретінде тастаманы. Батеялардың дұрыс тастамағаттарынан жарылыста жекеу мүмкін.

Aparência

Emparelhamento e carregamento

Na primeira vez que você usar a caneta, emparelhe-a com o tablet:

- Conecte o cabo de carregamento para ativar o carregamento.
- Segure a caneta perto do tablet (verifique se o interruptor Bluetooth do tablet está ligado) e pressione o botão da caneta até que a luz indicadora pisque e a caneta entre no estado de emparelhamento e, em seguida, emparelhe a caneta com o tablet de acordo com as instruções pop-up na tela do tablet.

None Bluetooth:HONOR CHOICE Pencil

Notas:

- A caneta entrará em um estado de sono profundo após um período de inatividade e precisará ser despertada pressionando o botão antes de poder ser usada novamente.
- Se a caneta não for usada por muito tempo, a bateria será descarregada lentamente até entrar no estado de proteção da bateria. Nesse ponto, a caneta precisa ser carregada por 5 a 10 minutos antes de poder ser usada.

Substitua a ponta

Informações de segurança

Antes de usar e operar o dispositivo, leia e cumpra as seguintes precauções para garantir o desempenho ideal do dispositivo e evitar situações perigosas ou ilegais.

- A ponta pode se desgastar com a escrita normal, e escrever em um protetor de tela áspero acelera o desgaste. É recomendável comprar a ponta pelos canais oficiais da Honor.
- Manuseie a caneta com cuidado para evitar que a ponta caia e seja danificada.

1. Segure a ponta com um dedo e segure o corpo da caneta com a outra mão. Puxe a ponta verticalmente para trás com uma força apropriada até que ela se separe do tubo.

2. Segure a cabeça da nova ponta com um dedo e insira a ponta da ponta diretamente no centro do orifício da ponta. Empurre a ponta para dentro com a força apropriada até que ela esteja totalmente encaixada no interior.

Depois que a ponta for empurrada até o fim, verifique se a ponta instalada está torta ou solta, para evitar que a ponta caia.

1. Luz indicadora
2. Porta USB
3. Botão
4. Ponta

1. Clicar duas vezes no botão permite alternar entre os modos borracha e caneta.
2. No modo de hibernação, um único clique no botão o despertará. Se um registro de emparelhamento for feito, ele se reconectará automaticamente após o despertar.

Brazilian Portuguese 43

O HONOR CHOICE Pencil é compatível com o HONOR Pad 9. Mais modelos de tablets serão gradualmente adicionados à lista de compatíveis no futuro. Aguarde ansiosamente.

Brazilian Portuguese 44

Brazilian Portuguese 45

Brazilian Portuguese 46

Informações de segurança

- Não desmonte, derrube, bata, aperte ou modifique as baterias; não insira objetos estranhos nem perfure as baterias; não mergulhe as baterias em água ou outros líquidos; não coloque as baterias em um ambiente de alta temperatura para evitar curto-circuito interno, superaquecimento, vazamento de líquido, incêndio ou explosão.
- Não desmonte, modifique arbitrariamente o dispositivo (incluindo a substituição da bateria embutida) e seus acessórios, caso contrário, o dispositivo e seus acessórios não serão cobertos pela garantia de nossa empresa e entre em contato com o centro oficial de atendimento ao cliente em caso de falha do dispositivo.
- O uso de fontes de alimentação, carregadores ou baterias não autorizados ou incompatíveis pode causar incêndio, explosão ou outros riscos.
- Cumprir as leis e regulamentos locais para manusear este dispositivo e seus acessórios e apoio os esforços de reciclagem.
- Manuseie este dispositivo, baterias e outros acessórios de acordo com os regulamentos locais e não os descarte como lixo doméstico. O descarte inadequado das baterias pode causar explosões nas baterias.

